



## Declaración de la Asociación Médica Mundial sobre el trasplante de órganos humanos

Creación: Asociación Médica Mundial  
Fuente: Asociación Médica Mundial  
Lengua original: Inglés  
Copyright del original inglés: No

Traducción castellana: AMM (modificada)  
Versiones previas: Detalladas en el documento  
Copyright de la traducción castellana: No  
Comprobado el 27 de abril de 2002

### Declaración de la Asociación Médica Mundial sobre el trasplante de órganos humanos

Adoptada por la 39ª Asamblea Médica Mundial, Madrid, España, octubre 1987

La Asociación Médica Mundial recomienda las siguientes normas para guiar a los médicos dedicados al trasplante de órganos humanos.

1. La primera preocupación del médico debe ser siempre la salud de sus pacientes. Esta preocupación, así como la lealtad deben ser preservadas en todas las intervenciones médicas incluidas las que impliquen el trasplante de un órgano de una persona a otra. Tanto el donante como el receptor son pacientes y por ello es necesario vigilar para que se protejan los derechos de uno y del otro. Ningún médico puede, por lo tanto, asumir la responsabilidad de un trasplante, si los derechos del donante y del receptor no están protegidos.

2. Un proyecto de trasplante de órgano no justifica de ninguna manera una laxitud de las normas habituales de atención médica. Estas mismas normas deben ser respetadas si el paciente es donante potencial o no.

3. Cuando con vistas a un trasplante, un órgano ha de ser extirpado de un donante después de su muerte, ésta debe haber sido certificada de manera independiente por dos o más médicos que no tengan nada que ver con dicho trasplante. La muerte será determinada por la opinión de cada médico. Para determinarla, cada médico utilizará métodos científicos reconocidos y se basará en criterios conformes con las reglas de ética y las normas profesionales establecidas por la asociación médica nacional y otros organismos médicos competentes.

4. Cada vez que se contemple realizar un procedimiento experimental con un órgano animal o artificial, el médico debe atenerse a las recomendaciones de la Declaración de Helsinki de la Asociación Médica Mundial que guían a los médicos en la investigación biomédica en seres humanos.

### World Medical Association Declaration on Human Organ Transplantation

*This was an official WMA policy up to the 52nd WMA General Assembly during October 2000, when it was replaced by the current WMA Statement on Human Organ and Tissue Donation and Transplantation*

Adopted by the 39th World Medical Assembly, Madrid, Spain, October 1987

The World Medical Association recommends the following guidelines for the guidance of physicians engaged in the transplantation of human organs.

1. The primary concern of physicians must at all times be the health of their patients. The concern and allegiance must be preserved in all medical procedures, including those which involve the transplantation of an organ from one person to another. Both donor and recipient are patients and care must, therefore, be taken to protect the rights of both. No physician may therefore assume a responsibility in organ transplantation unless the rights of both donor and recipient are protected.

2. A potential organ transplant offers no justification for a relaxation of the usual standard of medical care. The same standard of care should apply whether the patient is a potential donor or not.

3. When an organ is to be transplanted from a donor after the donor's death, the death of the donor shall have been determined independently by two or more physicians who are not involved in the transplantation procedure. Death shall be determined by the judgement of each physician. In making this determination, each physician will use currently accepted scientific tests, and criteria that are consistent with the ethical requirements and professional standards established by the National Medical Association and other appropriate medical organizations in the community.

4. Whenever an experimental procedure such as the transplantation of animal organs or artificial organs is being con-

5. El médico tiene la obligación de discutir con el donante y el receptor o sus familiares responsables respectivos o representantes legales, el procedimiento a seguir y al hacerlo, debe explicar con objetividad el método, los riesgos y peligros que presenta, e indicar las otras soluciones posibles. El médico no debe crear esperanzas que las primeras circunstancias no justifican y su interés en el progreso del conocimiento científico siempre debe ser secundario a su preocupación principal que es el paciente. Siempre se debe obtener el consentimiento libre e informado.

6. Los trasplantes de órganos deben ser realizados:

(a) solamente por médicos que poseen conocimientos especiales y la debida competencia técnica adquirida en una formación especializada, estudios y práctica, y

(b) en establecimientos médicos que dispongan del equipo adecuado para el trasplante de órganos.

7. El trasplante de órganos debe realizarse sólo después de haberse analizado cuidadosamente la disponibilidad y eficacia de otros tratamientos terapéuticos.

8. Se condena toda compra y venta de órganos humanos para fines de trasplante.

sidered, the physician should comply with the recommendations contained in the World Medical Association's Declaration of Helsinki, providing guidance for physicians in biomedical research involving human subjects.

5. The fullest possible discussion of the proposed procedure with the donor and the recipient or their respective responsible relatives or legal representatives is mandatory. The physician should be objective in discussing the procedure, in disclosing known risks and possible hazards, and in advising of the alternative procedures available. The physician should not encourage expectations beyond those which the circumstances justify. The physician's interest in advancing scientific knowledge must always be secondary to his primary concern for the patient. Free informed consent must always be obtained.

6. Transplant procedures of body organs should be undertaken:

(a) only by physicians who possess special medical knowledge and technical competence developed through special training, study and practice, and

(b) in medical institutions with adequate facilities for organ transplantation.

7. Transplantation of body organs should be undertaken only after careful evaluation of the availability and effectiveness of other possible therapy.

8. The purchase and sale of human organs for transplantation is condemned.

